, 01

338.

uly

avi

ler

een ica. are

OF

and

ered

to

; be lice

ica

e of uly set

81

Vay ject

sion

tion

eon

all

ODS

ms.

(b) Subject to the provisions of the preceding paragraph and to the laws and <sup>(b)</sup> Subject to the provisions of the preceding paragraph and to the the export of any grant specified, the carriage of passengers and the import or permit of any grant specified, the carriage imported or exported will be export of any goods which may lawfully be imported or exported will be permitted in aircreft which may lawfully be imported or the other Party; permitted in aircraft of either Party into or out of territory of the other Party; there is and (subject to the and (subject to the same proviso) such aircraft, passengers and goods carried thereon and porce same proviso) such aircraft, passengers in the territory nent: thereon and personnel employed on the aircraft shall enjoy in the territory mentioned the same proviso) such aircraft shall enjoy in the territory mentioned the same proviso) such aircraft shall enjoy in the term of merely by reason of the privileges as aircraft of such other Party and shall not, high by reason of the privileges as aircraft of such other party and shall not or aircraft be subjected to any other or nerely by reason of the nationality of the aircraft, be subjected to any other or the to duties or about the nationality of the aircraft, be imposed on aircraft of the to duties or about the nationality of the aircraft of the to any be imposed on aircraft of higher duties or charges than those which are or may be imposed country, engaged in interview reference in the second sec the territory referred to or the aircraft of the most favoured country, engaged in international country to or the aircraft of the most favoured country. in international commerce, or on their passengers, goods and personnel.

The regulations (together with any subsequent alterations therein) relative r paffic in for the communicated to the to air traffic in force in territory of either Party shall be communicated to the

The fuel and lubricating oils retained on board aircraft of either Party arriving in or leaving territory of the other Party shall be exempt from customs aircraft though the exempt from customs aircraft though the exempt from customs aircraft though the exempt from customs are used by the duty, even though the fuel and lubricating oils retained on board the exempt from cust the aircraft on a flight in fuel and lubricating oils so retained are used by the aircraft on a flight in that territory.

## ARTICLE VII

Aerodromes open to public air traffic in territory of either Party shall, so far as they are under its control, be open to aircraft of the assistance of the neter to the control, be open to aircraft of the assistance of the (subject to the same proviso) will also be entitled to the assistance of the aerod, provide are under its control, be open to aircraft of the other Party, if the meteorological rodi meteorological, radio, lighting and day and night signalling services at such acrodromes. Subject to the same proviso) will also be entitled to the assistance of such acrodromes. aerodromes. Subject again to the same proviso, the scale of charges at such each ones for local to the same proviso, the scale of aircraft of acrodromes. Subject again to the same proviso, the scale of charges at a of each of the Partice each of the Parties.

## ARTICLE VIII

(a) The term "air commerce" as used in the succeeding paragraph of this article means:—Navigation of aircraft in territory of either Party in the conduct sond therapper of passengers or or furtherance of a business; and the commercial transport of passengers or sound between and business; and the commercial transport of either Party. Boods between any two points in the territory of either Party, I

(b) Air commerce may, in the territory of either Party. in Article III concernit. With the reservation of the stipulations contained necessor in Article III concerning regular air routes or services for which special consent is drops ary, the air of the size of the second from any aeronecessary, the aircraft of either Party may, nevertheless, proceed from any aero-drome open to public of either Party may, nevertheless, proceed from any other such drome open to public air traffic in territory of the other Party to any other such their for the second or landing the whole or part of their for the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the whole or part of the second or landing the second or land acrodrome for the purpose of taking on board or landing the whole or part of their goods or part of taking on board or landing the whole or part of the purpose of taking on board or landing the vertically for a their goods or passengers, provided that such goods are covered by through bills in adding and and provided that such goods are covered by through bills of lading and such passengers hold through tickets, issued respectively for a journey the static air commerce has been reserved; and such aircraft while so proceeding from one point to are to another reserved; and such aircraft while so the treatment aerodrome to another shall, notwithstanding that both such aerodromes are set points between which air commerce has been reserved, be entitled to the treatment set out in this arrangement.